

- ANT.: 1) Ingreso SUBTEL N° 45.522 de 07.06.2013.
- 2) Resolución Exenta N° 755 de 2005, Subsecretaría de Telecomunicaciones, y sus modificaciones.
- 3) Resolución Exenta N° 403 de 2008, Subsecretaría de Telecomunicaciones, y sus modificaciones.
- 4) Nota del fabricante Delphi Electronics, and Safety.

MAT.: Responde a solicitud de certificación equipo Tire Pressure Monitoring (TPM) transmitter, modelo KAW4.

SANTIAGO, **21 JUN. 2013**

A : SR. BRAD KOSKI, WIRELESS APPROVAL CONSULTANTS

DE : SUBSECRETARÍA DE TELECOMUNICACIONES

1. Mediante nota de ANT. 1), Ud. solicitó a esta Subsecretaría de Telecomunicaciones la certificación del equipo Tire Pressure Monitoring (TPM) transmitter, modelo KAW4, fabricado por Schrader Electronics Limited, que opera en la frecuencia 315 MHz, con una potencia máxima de 0,01 mW.
2. Al respecto, cabe señalar que la norma técnica de alcance reducido citada en ANT. 2):
  - 2.1. Autoriza equipos en la frecuencia 315, con una potencia máxima radiada de 10 mW.
  - 2.2. Indica que deberá demostrarse que se cumple con lo establecido en el Artículo 3° de la norma del ANT. 3), sobre requisitos de seguridad aplicables a instalaciones y equipos que generen ondas electromagnéticas.
3. De acuerdo a la información proporcionada por documentos de ANT. 1), el equipo presentado se ajusta a la norma técnica indicada en ANT. 2), por lo tanto, esta Subsecretaría de Estado establece que el módulo inalámbrico contenido en el equipo Tire Pressure Monitoring (TPM) transmitter, modelo KAW4, cumple con las características técnicas señaladas en la normativa vigente y puede ser utilizado en el país.

Saluda atentamente a Ud.,  
Por orden del Subsecretario de Telecomunicaciones

  
**MARCO CACERES OBREQUE**  
Jefe Departamento Fiscalización de Redes y Servicios

Mediante nota de ANT. I), Usted, solicitó a esta Subsecretaria de Telecomunicaciones la certificación del equipo Tire Pressure Monitoring (TPM) transmitter, modelo KAW4, fabricado por Schrader Electronics Limited, que opera en la frecuencia 315 MHz, con una potencia maxima de 0,01 mW.

**By note of ANT. I), you requested that the Subsecretary of Telecommunications certify the equipment, Tire Pressure Monitoring (TPM) transmitter, KAW4 model, manufactured by Schrader Electronics Limited, which operates with a frequency of 315 MHz, with maximum power of 0.01 mW.**

Al respecto, cabe señalar que la norma tecnica de alcance reducido citada en ANT.2):

2.1. Autoriza equipos en la frecuencia 315, con una potencia maxima radiada de 10 mW.

**With respect to the technical norms of reduced scope cited in ANT.2):**

**2.1. Authorizes equipment in the frequency 315 MHz, with a maximum radiated power of 10 mW.**

2.2. Indica que debera demostrarse que se cumple con la establecida en el Articulo 3° de la norma del ANT. 3), sobre requisitos de seguridad aplicables a instalaciones y equipos que generen ondas electromagneticas.

**2.2. Indicates that equipment must be demonstrated to comply with the regulations established in Article 3 °ANT the standard. 3) Safety Requirements for facilities and equipment generating electromagnetic waves.**

3. De acuerdo a la informacion proporcionada por documentos de ANT. I), el equipo presentado se ajusta a la norma tecnica indicada en ANT. 2), por lo tanto, esta Subsecretaria de Estado establece que el modulo inalambrico contenido en el equipo Tire Pressure Monitoring (TPM) transmitter, modelo KAW4, cumple con las características técnicas señaladas en el normativa vigente y puede ser utilizado en el país.

**3. According to information provided by ANT documents. I), the submitted equipment conforms to technical standards specified in ANT. 2), therefore, the Secretary of State determines that the wireless module contained in the equipment Tire Pressure Monitoring (TPM) transmitter, model KAW4, conforms to the technical characteristics outlined in regulations and can be used in the country.**